



CEILING  
LIGHTING  
AMBIENCE

**FLUID®**

**D** Die kreative Metalldecke FLUID® setzt der Strenge herkömmlicher Decken ein fließendes, harmonisches Raumbild entgegen und verleiht Räumen einen einzigartigen Charakter. Mit ihren geschwungenen Kanten und verschiedenen geometrischen Formen schafft sie völlig neuartige Gestaltungsmöglichkeiten.

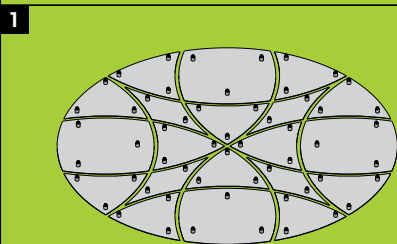
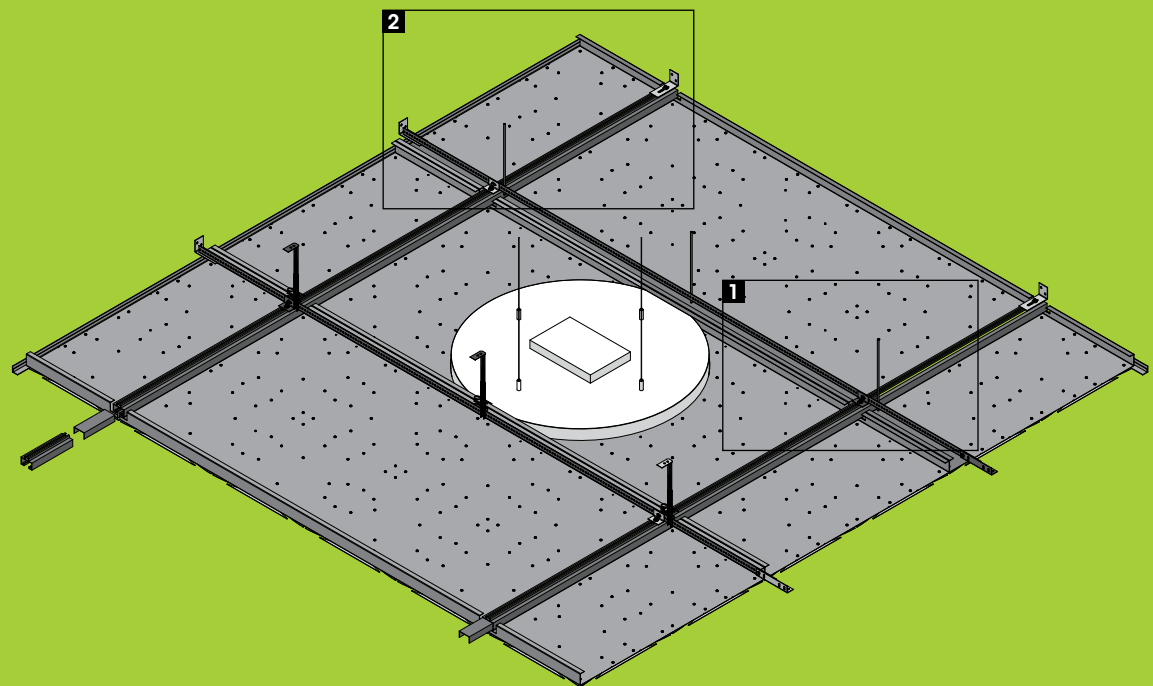
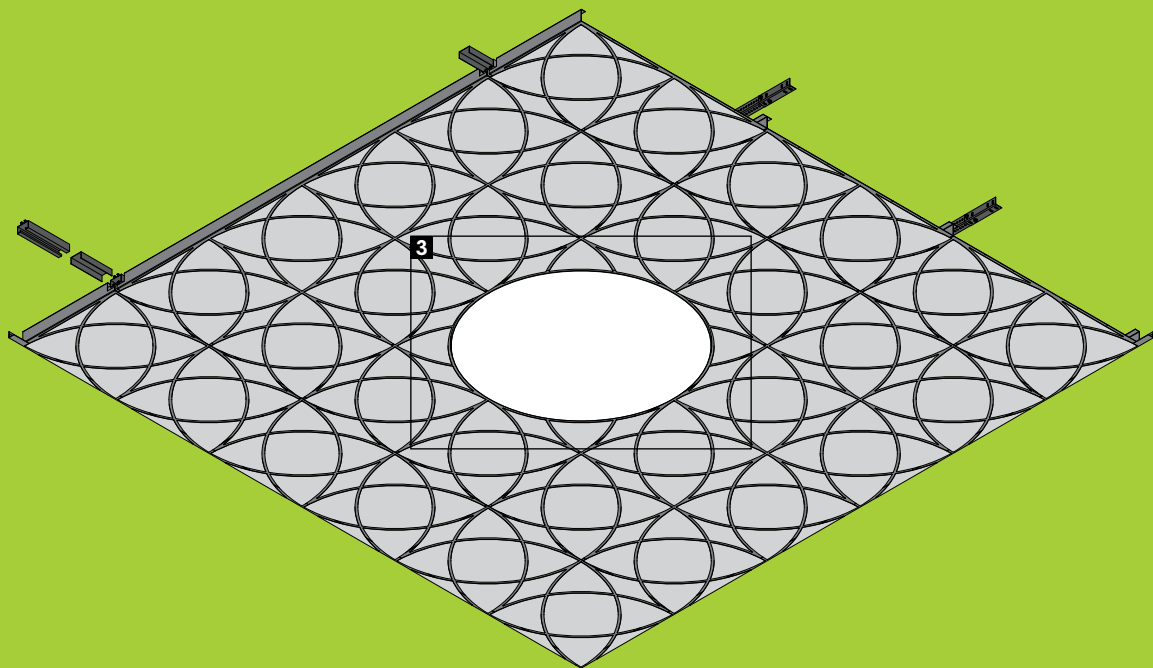
**E** The creative metal ceiling FLUID® counterpoints the strict lines of conventional ceilings with a flowing, harmonious room 'look' and imbues rooms with a unique character. With its curved edges and its variety of geometric shapes, it creates completely innovative design options.

**F** Le plafond en métal créatif FLUID® remplace l'austérité des plafonds classiques par une esthétique fluide et harmonieuse et confère aux pièces un caractère unique. Avec ses arêtes incurvées et ses formes géométriques diverses, il crée des possibilités d'agencement entièrement nouvelles.

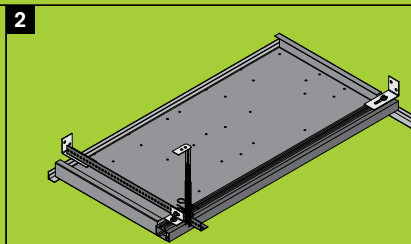
---

#### **FLUID®-C**

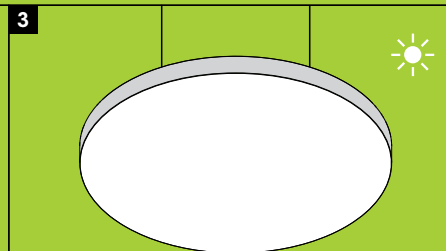
KREISFÖRMIGE DESIGNDECKE + LICHT  
CIRCULAR DESIGN CEILING + LIGHTING  
PLAFOND DESIGN CIRCULAIRE + ÉCLAIRAGE



Kraftschlüssige Magnetverbindung und Sicherungsschrauben  
 Magnetic connections and safety screws  
 Connexion magnétique et des vis de sécurité



Deckenabhängung und Wandanker  
 Ceiling suspension and wall anchor  
 Plafonds suspendu et supports muraux



LUMEO®LED-Leuchte in FLUID®-C  
 LUMEO® LED-luminaire in FLUID®-C  
 LED-Lumière LUMEO® en FLUID®-C

**D** Die organische Metalldecke FLUID®-C zieht elegant ihre Kreise. In Zusammenarbeit mit Designer Thomas Krauss entwickelt, setzt FLUID®-C der Strenge herkömmlicher Decken ein fließendes, harmonisches Raumbild entgegen. Integrales Element sind die runden LUMEO®-R Lichtflächen oder TOMEO®-R Deckenelemente, deren Durchmesser die Grundgröße der einzelnen Deckenelemente bestimmen. Daneben sind Spotleuchten oder LED-Linien in den Fugen integrierbar.

Das innovative System erlaubt es mit wenigen unterschiedlichen Teilen individuelle Deckenbilder zu gestalten. Durch die Wahl der Kreise und die Möglichkeit der farbigen Gestaltung lässt sich die Dynamik der Decke beeinflussen. FLUID®-C ist als geschlossene Decke oder als kreisförmiges Deckensegel denkbar. Diese Vielfalt eröffnet völlig neue Perspektiven in der Gestaltung.

## OBERFLÄCHEN

Die Formelemente sind aus Stahlblech in beliebigen RAL-Farbtönen erhältlich. Auf Wunsch ist FLUID®-C in eloxiertem Aluminium erhältlich.

## ABMESSUNGEN

### FLUID®-C Decke

Modulgröße: 1 204 mm x 1 204 mm  
 Fugenbreite: 10 mm

Auf Wunsch auch in den Modulen mit 600 oder 900 mm erhältlich.

### S7 Langfeldplattensystem

Modulgröße: 1 204 mm x 1 806 mm  
 Fugenbreite: 10 mm

**E** The organic metal ceiling FLUID®-C creates elegant circles. Conceived together with designer Thomas Krauss, FLUID®-C counterpoints the strict lines of conventional ceilings with a flowing, harmonious room 'look'. The ceiling integrates the round LUMEO®-R lighting areas or TOMEO®-R ceiling elements, which diameter determines the basic size of the different ceiling elements. Additionally, spot lights or LED lines can be integrated into the joints.

The innovative system allows creating individual ceiling configurations with only a few different parts. The dynamics of the ceiling can be influenced by the choice of the circles as well as by the possibility to choose the colour. FLUID®-C can be used as a closed ceiling or as a circular raft ceiling. This variety gives completely new design perspectives.

## SURFACE

The form elements made of sheet steel are available in any RAL colours. On request, FLUID®-C is available in anodised aluminium.

## DIMENSIONS

### FLUID®-C Ceiling

Module size: 1 204 mm x 1 204 mm  
 Joint width: 10 mm

Also available on request in the 600 or 900 mm modules.

### S7 Linear ceiling system

Module size: 1 204 mm x 1 806 mm  
 Joint width: 10 mm

**F** Le plafond en métal organique FLUID®-C se présente sous la forme de cercles élégants. Conçu en collaboration avec le designer Thomas Krauss, FLUID®-C remplace l'austérité des plafonds classiques par une esthétique fluide et harmonieuse. Les surfaces lumineuses rondes LUMEO®-R et les éléments de plafond TOMEO®-R, peuvent être intégrés. Par ailleurs, des spots lumineux et des lignes à LED peuvent être intégrés dans les joints.

Le système innovant permet de créer des designs uniques en ne modifiant que quelques parties. Le choix des cercles et la possibilité offerte de déterminer des teintes permettent d'influencer le dynamisme du plafond. FLUID®-C est disponible en tant que plafond fermé ou que plafond flottant circulaire. Cette diversité offre de toutes nouvelles perspectives en matière d'agencement.

## FINITION

Les éléments de forme en tôle d'acier sont disponibles dans les teintes RAL de votre choix. En option, FLUID®-C est disponible en aluminium anodisé.

## DIMENSIONS

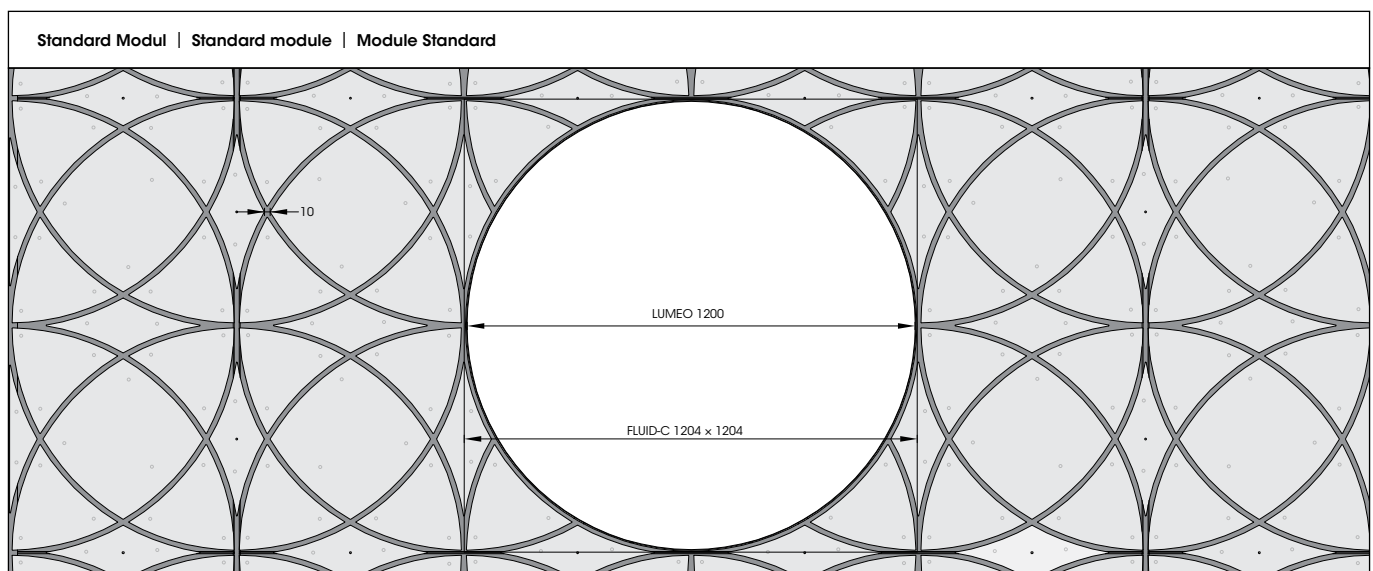
### Plafond FLUID®-C

Taille du module: 1 204 mm x 1 204 mm  
 Largeur des joints: 10 mm

En option, également disponibles pour les modules 600 ou 900 mm.

### S7 Système de panneaux

Taille du module: 1 204 mm x 1 806 mm  
 Largeur des joints: 10 mm



## AKUSTIK

FLUID®-C kann über perforierte Langfeldplatten mit rückseitigem Akustikvlies akustisch wirksam ausgeführt werden. Zusätzlich kann auch ein Akustikfilz DUROBOND AKF oder eine Mineralwolle im PE-Beutel eingesetzt werden.

## HAUSTECHNIK

Neben der Beleuchtung lassen sich weitere Haustechniken wie z. B. Lüftung, Sprinkler oder Leitungen integrieren.

## MONTAGE

Die Deckenelemente sind rückseitig mit Bolzen und Magneten versehen und werden mit einer in Warenträgerprofilen eingehängten Langfeldplattendecke im System S7 [KS] verschraubt. Die FLUID®-Elemente am Plattenstoß werden kraftschlüssig befestigt. Sicherungsseile verhindern das unkontrollierte Herabschwingen der Deckenelemente.

Die Warenträgerprofile sind an Rostwinkel geschraubt. Die Rostwinkel dienen der Queraussteifung und werden über Noniusabhängungen oder Gewindestabe von der Rohdecke abgehängt.

Der Wandanschluss erfolgt über Wandanker [Rostwinkel und Warenträgerprofil]. Ein werkzeugloser Zugang zum Deckenhohlraum ist möglich. Sicherungsseile verhindern das unkontrollierte Herabschwingen der Deckenelemente. Die Elemente werden mit einer Indexierung verlegt mit einer Fuge von 10mm.

## ACOUSTICS

FLUID®-C can be acoustically effective using perforated rectangular metal panels with acoustic fleece on the rear side. Additionally, an acoustic felt DUROBOND AKF or a mineral wool in a PE bag can also be used.

## MECHANICAL-ELECTRICAL

Next to lighting, other utilities such as ventilation, sprinklers or cable lines can also be integrated.

## INSTALLATION

The ceiling elements are fitted on the rear side with bolts and magnets and screwed on a rectangular ceiling system suspended in rail channels in the S7 [KS] system. The FLUID® elements at the butt of plates are force-fitted. Security ropes prevent uncontrolled swinging down of the ceiling elements.

The rail channels are tightened by means of screws to L-shaped primary carriers. The L-shaped primary carriers are used to enable lateral stiffening and are suspended to the structural slab using Nonius suspension elements or threaded rods.

Fixing to the wall is performed by means of wall brackets [L-shaped primary carriers and rail channels]. A tool-free access to the ceiling void is possible. Security ropes prevent uncontrolled swinging down of the ceiling elements. The elements are installed with an indexing with a 10mm joint.

## ACOUSTIQUE

Grâce à des panneaux rectangulaires perforés avec voile acoustique sur la face arrière, FLUID®-C peut servir d'isolant acoustique efficace. Il est également possible d'insérer un feutre acoustique DUROBOND AKF ou de la laine minérale dans le sac en PE.

## TECHNIQUE DU BÂTIMENT

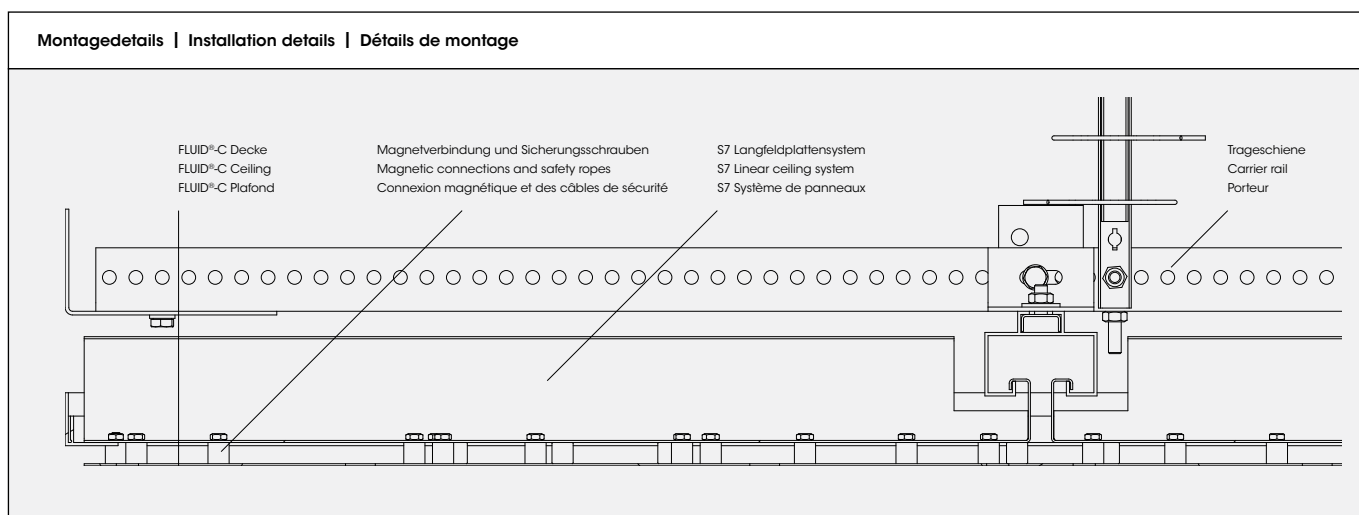
D'autres technologies domotiques comme p. ex. la ventilation, les gicleurs d'incendie ou les canalisations, peuvent être intégrées en plus de l'éclairage.

## MONTAGE

Les éléments de plafond sont pourvus à l'arrière de boulons et d'aimants et sont vissés à un plafond à panneaux rectangulaires suspendu à des porteurs rails dans le système S7 [KS]. Les éléments FLUID® au niveau du joint de plaque sont fixés par jonction de force. Des cordages de sécurité évitent un mouvement involontaire des éléments de plafond vers le bas.

Les porteurs rails sont vissés aux porteurs primaires L. Les porteurs primaires L servent au raidissement transversal et sont suspendus au plafond brut à l'aide de suspensions Nonius ou de tiges filetées.

La fixation murale se fait au moyen de raccords muraux [porteur primaire L et porteur rail]. Il est possible d'accéder sans outil au vide de plafond. Des cordages de sécurité évitent un mouvement involontaire des éléments de plafond vers le bas. Les éléments sont posés avec une indexation et un joint de 10mm.





**D** Als Hersteller von Metalldecken, Licht- und Tageslichtsystemen können wir Ihnen moderne Gesamtlösungen für ihr Projekt anbieten. Unsere Leuchten integrieren sich optimal in die durlum-Metalldecken, sind ästhetisch, effizient und leistungsstark.

Für das System FLUID® empfehlen wir Ihnen die folgenden Lichtlösungen. Durch die einfache Plug-in Verbindung entfallen aufwendige Installationsarbeiten. Weitere Leuchten finden Sie unter [www.durlum.com](http://www.durlum.com).

**E** Being a manufacturer of metal ceilings, lighting and daylight systems we are able to offer you state-of-the-art complete solutions for your project. Our luminaires are aesthetically pleasing, efficient and high-performing, and can be integrated optimally into the durlum metal ceilings.

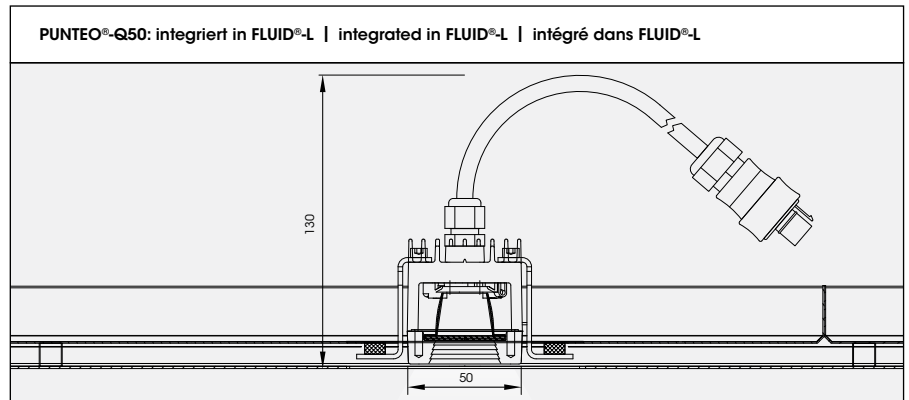
For the FLUID® system, we recommend you the following light solutions. The simple plug-in connection avoids costly installation work. Further luminaires can be found at [www.durlum.com](http://www.durlum.com).

**F** En tant que fabricant de plafonds en métalliques, de systèmes et d'éclairage lumière du jour, nous sommes en mesure de vous offrir des solutions globales et modernes pour votre projet. Nos luminaires s'intègrent de façon optimale dans les plafonds en métal durlum, sont esthétiques, efficaces et performants.

Pour le système FLUID®, nous vous conseillons les solutions lumineuses suivantes. La connexion simple plug-in rend les travaux d'installation fastidieux superflus. Vous trouverez d'autres luminaires à l'adresse [www.durlum.com](http://www.durlum.com).

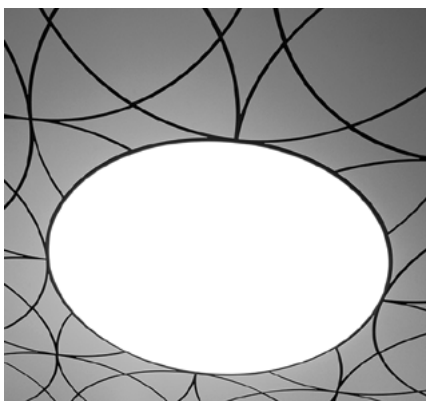


PUNTEO®-Q50, das breitstrahlende LED-Downlight, entfaltet seine Lichtwirkung dezent. Die kompakte Form in schwarzer Optik lässt sich harmonisch in die organische Metalldecke FLUID®-L integrieren.

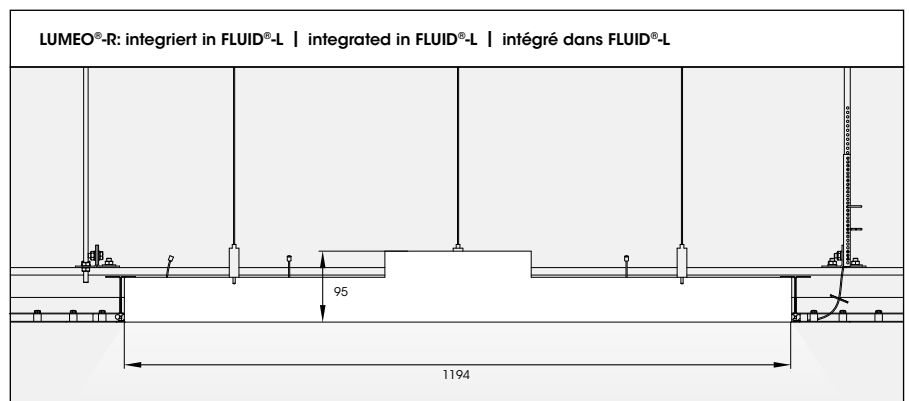


The wide-beam LED downlight PUNTEO®-Q50 displays a discreet light. The compact shape in black design can be harmoniously integrated into the organic metal ceiling FLUID®-L.

Doté d'un faisceau concentré et large, le downlight à LED PUNTEO®-Q50 offre une lumière discrète. La forme noire compacte s'intègre harmonieusement dans le plafond organique en métal FLUID®-L.



LUMEOR®-R Flächenleuchten sind integraler Bestandteil der kreativen Metalldecke FLUID®-C. Erhältlich in den Größen 600, 900, 1200mm bestimmt LUMEOR®-R die Grundgröße der Decke. Die transluzente Abdeckung aus hochwertigem DUROSATIN® verleiht den Leuchten einen lebendigen Charakter.



The LUMEOR®-R area lightings are an integral part of the creative metal ceiling FLUID®-C. The LUMEOR®-R is available in the sizes 600, 900, 1200mm and determines the basic size of the ceiling. The translucent covering made out of high-quality DUROSATIN® gives the lamps a vivid character.

Les surfaces lumineuses LUMEOR®-R sont partie intégrante des plafonds créatifs en métal FLUID®-C. Disponible dans les tailles 600, 900 et 1200mm, LUMEOR®-R détermine les dimensions du plafond. Réalisé dans le matériau haut de gamme DUROSATIN®, le panneau de couverture transparent donne les lumières.